



กลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ สำนักภาษาต่างประเทศ

## แสวงหาความร่วมมือด้านการศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการต้อนรับกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย – บาห์เรน

10/09/2017

ดร.มุฮัมมัด มุบารัก ญุมอะห์ ปลัดกระทรวงศึกษาธิการให้การต้อนรับกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย – บาห์เรน นำโดย รองศาสตราจารย์ชูศักดิ์ ลิ่มสกุล ประธานกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย –

บาห์เรน พร้อมคณะเข้าพบปะหารือข้อราชการ โดยมีอาจารย์เนาวาล อัลคอฎีร รองปลัดกระทรวงฯ ร่วมให้การต้อนรับ

ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายได้แลกเปลี่ยนประสบการณ์ด้านการศึกษาและทิศ

ทางการพัฒนาความร่วมมือด้านการศึกษาระหว่างกันเพื่อให้บรรลุเป้าหมายในการยกระดับคุณภาพการศึกษาของประเทศไทยมีความก้าวหน้าในทุกระดับการศึกษา



# รัฐมนตรีพาณิชย์หารือเปรียบเทียบการลงทุนเสมือนการ แต่งงาน 12/09/2017



นายชายิต บินรอชิด อัลซายานีย์ รัฐมนตรีว่าการอุตสาหกรรม การพาณิชย์ และการท่องเที่ยวได้กล่าวต้อนรับสมาชิกกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทยบาหลีเรนและเน้นย้ำความสัมพันธ์ระหว่างกันที่มีมาอย่างต่อเนื่องและยาวนาน ขณะนี้ฝ่ายไทยแสดงความยินดีและชื่นชมกับทิศทางการลงทุนของบาหลีเรนที่เปิดโอกาสให้นักลงทุนชาวต่างชาติสามารถถือหุ้นได้ร้อยละ ๑๐ ซึ่งจะส่งผลให้นักลงทุนรายใหม่ ๆ เข้ามาทำธุรกิจและดำเนินกิจการและการลงทุนในบาหลีเรนและเชื่อมั่นว่าเศรษฐกิจบาหลีเรนจะขยายตัวทางเศรษฐกิจอย่างกว้างขวาง โดยในส่วนของนักธุรกิจไทยที่มาลงทุนในบาหลีเรนเป็นธุรกิจขนาดเล็ก เช่น

สถานประกอบการร้านอาหาร และปรารถนาให้หน่วยงานในบาหลีเรนให้การสนับสนุนและอำนวยความสะดวกแก่นักธุรกิจของไทย

พร้อมกันนี้ยังให้ความสนใจแนวทางการบริหารประเทศตามวิสัยทัศน์ ๒๐๓๐ เกี่ยวกับการลงทุนในบาหลีเรนที่ยกระดับและมีการตื่นตัวนับตั้งแต่ปี ๒๐๑๕ โดยเปิดกว้างให้นักลงทุนสามารถจดทะเบียนการก่อตั้งบริษัทผ่านช่องทางที่หลากหลายโดยเฉพาะการลงทุนจดทะเบียนผ่านระบบอินเทอร์เน็ต ซึ่งการอำนวยความสะดวกเหล่านี้เป็นการสร้างแรงจูงใจและสร้างบรรยากาศการลงทุนเพื่อดึงดูดนักลงทุนจากต่างประเทศเข้ามาจัดตั้งบริษัทและเปิดตลาดแรงงานในประเทศ โดยสัดส่วนการลงทุนและกิจกรรมการค้าการลงทุนในบาหลีเรนมีการขยายตัวอย่างต่อเนื่องและเปิด

โอกาสให้นักลงทุนต่างชาติถือหุ้นจดทะเบียนได้ร้อยละ ๑๐ โดยรัฐบาลมีโครงการมากมายตลอดจนการออกนโยบายเปิดกว้างเพื่อให้เพิ่มจำนวนการลงทุนจากต่างชาติให้เพิ่มมากขึ้น อย่างไรก็ตาม มีการรายงานผลประกอบการและรายได้เข้าประเทศในช่วง ๒ ปีที่ผ่านมาพบว่า มีการขยายตัวเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญเนื่องจากมีเงินหมุนเวียนในประเทศขยายตัวอย่างต่อเนื่อง นอกจากนี้เศรษฐกิจบาหลีเรนเป็นการใช้งบประมาณแผ่นดินโดยพึ่งพารายได้จากน้ำมันเป็นหลัก และรายได้ที่เกิดจากผลประกอบการของภาคเอกชนที่ขยายตัวราวร้อยละ ๘๐ สำหรับบทบาทของรัฐบาลจะทำหน้าที่ในการแสวงหาช่องทางและอำนวยความสะดวกทั้งในเชิงระบบการตรวจสอบการบริหารจัดการ และเชิงเทคนิคโดยประสานความร่วมมือกับฝ่ายนิติ

บัญญัติเพื่อออกกฎหมายที่เกี่ยวข้องสำหรับวิสัยทัศน์ ๒๐๓๐ เป็นแนวคิดการพัฒนาประเทศบนหลักการพื้นฐาน ๓ ประการ ได้แก่ การแข่งขัน ความโปร่งใส และความยั่งยืน โดยมีเป้าหมายเพื่อเพิ่มรายได้ของประเทศ และเพิ่มผลิตภัณฑ์มวลรวมภายในประเทศให้ขยายตัวมากยิ่งขึ้น ซึ่งในอดีตภาครัฐดำเนินการทั้งหมด โดยเฉพาะภาคการศึกษา และการสาธารณสุข แต่ในอนาคตนับจากนี้จะพัฒนาความร่วมมือกันระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนโดยพบว่าภาคเอกชนมีความสนใจและลงทุนในเรื่องดังกล่าวมากขึ้น โดยรัฐบาลบาหลีเรนมุ่งเน้นการเป็นศูนย์กลางการค้าและเป็นประตูสู่ภูมิภาคตะวันออกกลาง โดยเฉพาะซาอุดีอาระเบียและประเทศในภูมิภาคอ่าวอาหรับ และปรารถนาให้ประเทศไทยให้ความสำคัญในการลงทุนหมวดการศึกษาและการสาธารณสุขในบาหลีเรน ฝ่ายบาหลีเรนชี้ให้เห็นว่าในช่วงไตรมาสสุดท้ายมีการขยายตัวของเศรษฐกิจบาหลีเรนเพิ่มขึ้น โดยเฉพาะภาคการเงินและการธนาคาร และคาดว่าในอีก ๔ ปีข้างหน้าจะมีเม็ดเงินลงทุนในโครงการต่าง ๆ กว่า ๓.๒ พันล้านเหรียญ ซึ่งจะช่วยให้เกิดการขยายตัวของเศรษฐกิจบาหลีเรนกิจการร้อยละ ๔.๐ ซึ่งจำนวนนี้เป็นการเพิ่มการขยายตัวใน

ภาคเอกชนราว ๑.๙ พันล้านเหรียญ และบาหลีเรนมีโครงการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานมากมายและปรารถนาให้บริษัทในประเทศไทยเข้ามาลงทุนในบาหลีเรน โดยเฉพาะในภาคการท่องเที่ยว การโรงแรม ซึ่งบาหลีเรนมุ่งมันขยายตลาดและแสวงหาการลงทุนในภาคการท่องเที่ยวเพื่อดึงดูดนักท่องเที่ยวจากภูมิภาคเอเชียและยุโรป นอกจากนั้นบาหลีเรนยังได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลจีนให้มีผู้แทนดำรงตำแหน่งเป็นสมาชิกคณะมนตรีบริหารองค์การการท่องเที่ยวโลกแห่งสหประชาชาติ (United Nations World Tourism Organization: UNWTO) อีกด้วย

**ขยายความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและการลงทุน**

ฝ่ายไทย ยืนยันความตั้งใจในการหาโอกาสเพื่อประชุมหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ อุตสาหกรรม และการท่องเที่ยว และเห็นว่าตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา มีการหารือในประเด็นดังกล่าวหลายครั้ง อย่างไรก็ตามประเทศไทยถือเป็นศูนย์กลางกระจายสินค้าในภูมิภาค โดยล่าสุดประเทศไทยได้รับการรับรองมาตรฐานอาหารฮาลาลจากองค์การความร่วมมืออิสลาม หรือ OICเป็นที่เรียบร้อยแล้ว ทั้งที่ประเทศไทยไม่ใช่ประเทศในโลกอิสลาม แต่

ได้รับความไว้วางใจ และผ่านการรับรองสถานะดังกล่าว พร้อมสอบถามความเป็นไปได้จากฝ่ายบาหลีเรนถึงแนวทางการขยายความร่วมมือด้านเศรษฐกิจเพื่อให้บรรลุผลสัมฤทธิ์และเกิดผลสู่การปฏิบัติได้อย่างเป็นรูปธรรม ฝ่ายบาหลีเรนเห็นว่าการเพิ่มและขยายความร่วมมือด้านเศรษฐกิจการค้า และการลงทุนจะสัมฤทธิ์ผลได้ ต้องมีการดำเนินการอย่างต่อเนื่อง และเพิ่มการลงทุนจากภาคเอกชนแบบทั้งหมด หรือเป็นการร่วมทุนระหว่างสองประเทศ ทั้งนี้เห็นควรให้สองประเทศร่วมมือกันและประสานความร่วมมือกันอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้มีการขยายตัวด้านเศรษฐกิจระหว่างกัน โดยเฉพาะประเด็นความร่วมมือระหว่างกันใน ๕ ด้าน ประกอบด้วย

๑. การเงิน การธนาคาร
๒. การท่องเที่ยว
๓. การอุตสาหกรรม
๔. โลจิสติกและช่องทางการเชื่อมโยงในภูมิภาค
๕. เทคโนโลยีสารสนเทศ

นอกจากนั้น ยังได้แสดงมุมมองเชิงเปรียบเทียบโดยระบุถึงการแลกเปลี่ยนการค้าการระหว่างกันว่ามีสถานะเปรียบเสมือนการหมั้นเพียงเท่านั้น เมื่อใดที่บรรลุไปสู่การแลกเปลี่ยนการลงทุนระหว่างกัน ถือว่าทั้งสองฝ่ายบรรลุเป้าหมายเลื่อนสถานะสู่การแต่งงานทันที



## นายกรัฐมนตรีบาหลีเรนพระราชทานพระราชวโรกาสให้กลุ่มมิตรภาพ สมาชิกรัฐสภาไทย-บาหลีเรนเข้าเฝ้า 11/09/2017

นายกรัฐมนตรีบาหลีเรนเน้นย้ำให้มีการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างสองประเทศอย่างต่อเนื่อง อันจะส่งผลให้เกิดความร่วมมือระหว่างกันอย่างเป็นรูปธรรม ซึ่งพัฒนาการความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศมีความต่อเนื่องและแนบแน่นในทุกระดับอันจะส่งผลดีกลับมาสู่ผลประโยชน์ของประเทศชาติโดยรวม ทั้งนี้ยังได้ส่งเสริมและสนับสนุนให้ทั้งสองประเทศยกระดับการเยือนและมีการแลกเปลี่ยนการเยือนเพิ่มขึ้นในทุกระดับรวมทั้งการแสวงหาแนวทางใหม่ ๆ เพื่อปูทางสู่การสร้างความร่วมมือในภาคส่วนต่าง ๆ โดยมุ่งเน้นให้เกิดผลประโยชน์ร่วมกันอย่างกว้างขวาง

นอกจากนั้น ยังเล็งเห็นถึงความจำเป็นในการสร้างโอกาสใหม่ ๆ บนพื้นฐานความตกลงและความร่วมมืออันเหนียวแน่นระหว่างรัฐสภาและสมาชิกรัฐสภา ผ่านบทบาทการทำหน้าที่ของสมาคมมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาบาหลีเรน-ไทย เพื่อให้เกิดความร่วมมือระหว่างสองประเทศในมิติเศรษฐกิจ การค้า และการลงทุน นอกจากนี้ความสัมพันธ์ในระดับรัฐสภาของทั้งสองประเทศจะเป็นพลวัตขับเคลื่อนให้เกิดการประสานความร่วมมือและสร้างความเข้าใจร่วมกันเพื่อให้ทั้งสองประเทศสามารถเผชิญกับปัญหาหรือประเด็นสำคัญ ๆ ที่เกิดขึ้นได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ ซึ่งการสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองภูมิภาคถือเป็นความจำเป็นเร่งด่วนโดยบาหลีเรนมุ่งสร้างความสัมพันธ์ระหว่างภาคีสมาชิกในคณะมนตรีความร่วมมืออ่าวอาหรับกับประเทศไทยและทุกประเทศที่เป็นภาคีสมาชิกของอาเซียนด้วย

ประธานกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย - บาหลีเรน แสดงความขอบคุณในมิตรจิต และความวิริยะอุตสาหะของนายกรัฐมนตรีบาหลีเรนที่ยืนเคียงข้างประเทศไทยอย่างต่อเนื่อง โดยยอมรับถึงความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้นระหว่างสองประเทศที่ดำเนินมาอย่างต่อเนื่องและยาวนาน รวมทั้งความตั้งใจและความมุ่งมั่นเพื่อให้เกิดการแสวงหาความร่วมมือระหว่างกัน โดยเฉพาะการสานความสัมพันธ์ระหว่างประเทศในภูมิภาคอ่าวอาหรับกับประเทศไทย รวมถึงประเทศสมาชิกอาเซียน

## อธิการบดีมหาวิทยาลัยบาร์เรนไฟเขียวเปิดช่องทางแลกเปลี่ยน นักศึกษากับไทย 12/09/2017



ศาสตราจารย์รียาด ยูซุฟ ฮัมซะห์ อธิการบดีมหาวิทยาลัยบาร์เรน และคณะ ให้การต้อนรับกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-บาร์เรน โดยแสดงความยินดีที่ความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศดำเนินมาอย่างต่อเนื่องและถือเป็นความสัมพันธ์ที่เหนียวแน่น และรู้สึกเป็นเกียรติที่ทั้งสองประเทศได้บรรลุความตกลงในการลงนามบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนและการสานแนวทางการพัฒนาการศึกษาระหว่างสองประเทศ พร้อมแสดงความขอบคุณกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-บาร์เรนที่ให้ความสำคัญกับการพัฒนาความร่วมมือในมิติต่าง ๆ ทั้งเศรษฐกิจ การค้า และการศึกษา อย่างดีมาโดยตลอด

ฝ่ายไทยกล่าวแสดงความขอบคุณในการให้การต้อนรับกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-บาร์เรน และการเยือนมหาวิทยาลัยบาร์เรนครั้งนี้ นับเป็นครั้งที่สอง ซึ่งการเยือนมหาวิทยาลัยบาร์เรนครั้งนี้ นับเป็นก้าวอย่างสำคัญในการพัฒนาความร่วมมือด้านการศึกษาระหว่างมหาวิทยาลัยบาร์เรนและมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ และถือเป็นบทบาทสำคัญที่มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ได้ให้การต้อนรับคณาจารย์สาขาการเงินอิสลามได้เดินทางเยือนมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์เมื่อ ๒ เดือนที่ผ่านมา ทั้งนี้ในอนาคตอันใกล้จะมีนักศึกษาไทยจากมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์เดินทางมาศึกษาในมหาวิทยาลัยบาร์เรนภายใต้โครงการศึกษาแลกเปลี่ยนสาขาวิชาการเงินอิสลาม โดย

ปรากฏการณ์การดังกล่าวถือเป็นความร่วมมือด้านการศึกษาและปรารถนาให้มีโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างกันให้มีจำนวนเพิ่มมากขึ้น

นอกจากนี้ ยังทราบข้อมูลเกี่ยวกับการพัฒนาความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ ซึ่งในมิติการศึกษาเห็นว่าควรมีการริเริ่มโครงการศึกษาวิจัยเชิงวิชาการเกี่ยวกับการค้าการลงทุน โดยมุ่งหวังให้ผลลัพธ์จากการศึกษาวิจัยในเรื่องดังกล่าวเป็นปัจจัยสนับสนุนให้การลงทุนในบาหลีประสบความสำเร็จและเกิดผลอย่างเป็นรูปธรรม ทั้งนี้หวังให้ทางมหาวิทยาลัยบาหลีสนับสนุนกิจกรรมดังกล่าวโดยส่งคณะนักวิจัยเข้าร่วมโครงการดังกล่าว

ฝ่ายบาหลีให้ข้อมูลเกี่ยวกับบทบาทของมหาวิทยาลัยบาหลีโดยเฉพาะช่วงเดือนที่ผ่านมามหาวิทยาลัยบาหลีได้จัดโครงการประชุมและสัมมนาวิชาการโดยมีผลงานวิชาการหลายเรื่องที่น่าสนใจ พร้อมแสดงความขอบคุณต่อแนวทางที่กลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-บาหลีนำเสนอเกี่ยวกับโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา นักวิชาการ และนักวิจัยเพื่อศึกษาประเด็นการค้าการลงทุนในบาหลี

สำหรับประเด็นการศึกษาในสาขาการเงินอิสลามถือว่าเป็นเรื่องดี โดยมหาวิทยาลัยบาหลีมีหลักสูตรสาขาวิชาดังกล่าวทั้งระดับปริญญาตรีและปริญญาโท และปรารถนาให้เกิดการแลกเปลี่ยนระหว่างกันอย่างต่อเนื่อง โดยเฉพาะบุคลากรทางการศึกษาเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์ระหว่างกัน ส่วนการโครงการศึกษาวิจัยที่กล่าวมาข้างต้นทางมหาวิทยาลัยบาหลียินดีที่จะสนับสนุนโครงการดังกล่าวเพื่อนำผลลัพธ์และปัจจัยที่เกี่ยวข้องมาปฏิบัติให้เกิดผลเป็นรูปธรรม หากมีโครงการจัดการสัมมนาผลงานวิชาการในระดับปริญญาโทระหว่างสองมหาวิทยาลัย ทางมหาวิทยาลัยบาหลีจะมีผู้ทรงคุณวุฒิทั้งในและต่างประเทศมาอภิปรายผลงานที่น่าสนใจได้อย่างกว้างขวาง

นอกจากนี้ มหาวิทยาลัยบาหลียังมีการริเริ่มโครงการและกิจกรรมด้านการศึกษาอีกหลายโครงการโดยเน้นรูปแบบเครือข่ายความร่วมมือและการบูรณาการองค์ความรู้ในสาขาต่าง ๆ ภายใต้แนวคิดการจัดการสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน โดยจะมีการประสานความร่วมมือจากหน่วยงานหรือองค์กรที่เกี่ยวข้อง เนื่องจากเห็นว่าสาขาอื่น ๆ จะมีส่วนสนับสนุนและต่อยอดสู่การศึกษาในเรื่องดังกล่าวอย่างมีนัยสำคัญ ทั้งนี้การมีส่วนร่วมมีหลายภาคส่วนเข้าร่วม อาทิ คณะวิศวกรรม คณะวิทยาศาสตร์ คณะสิ่งแวดล้อม เพื่อให้การศึกษาร่วมกันในโครงการดังกล่าวบรรลุผลสัมฤทธิ์และมีความสมบูรณ์มากที่สุด อย่างไรก็ตาม การประสานความร่วมมือระหว่างกันโดยเฉพาะกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย – บาหลีโดยเฉพาะในด้านการศึกษามีส่วนสนับสนุนและผลักดันให้บรรลุเป้าหมายที่วางไว้ได้ โดยฝ่ายบาหลีได้ทั้งทนายประเด็นสำคัญอีกประเด็นหนึ่ง กล่าวคือมหาวิทยาลัยบาหลีมุ่งมั่นในการพัฒนาการเรียนการสอนหลักสูตรด้านภาษาต่างประเทศ ซึ่งขณะนี้ทางมหาวิทยาลัยบาหลีมีการเรียนการสอนหลักสูตรภาษาต่างประเทศอยู่หลายภาษา อาทิ ภาษาสเปน เยอรมัน จีน ญี่ปุ่น และหากในอนาคตทางมหาวิทยาลัยของไทยจะสนับสนุนด้านหลักสูตรการสอนภาษาไทยในมหาวิทยาลัยบาหลีเพิ่มเติมอีกหนึ่งจะเป็นเรื่องที่น่ายินดีอย่างยิ่ง